

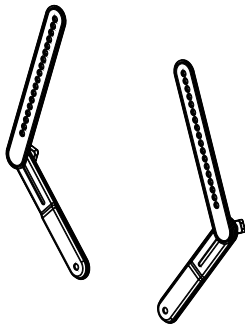
SANUS[®]

A brand of **Legrand**

WSSAFM1-B2

SOUNDBAR MOUNT DESIGNED FOR Sonos[®] Ray[™]

INSTRUCTION MANUAL



WE'RE HERE TO HELP

If you have any questions along the way, just give us a call or visit SANUS.com

US: +1 (800) 359-5520 • **UK:** +44 (0) 800 056 2853 • **EMEA:** +31 (0) 495 580 852

Texto en español, página 22

Deutscher Text Seiten 30

Svensk text sida 38

Русский текст: стр. 46

日本語は 50 ページ

Texte français page 26

Nederlandse tekst op pagina 34

Testo italiano pagina 42

中文文字说明请参见第 54 页

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS - PLEASE READ ENTIRE MANUAL PRIOR TO USE

Before getting started, let's make sure this mount is perfect for you!

- Your TV, soundbar, soundbar mount, and any accessories you plan to install **DO NOT EXCEED** the specified weight limit of your TV or TV wall mount.
- Refer to the documentation that came with your soundbar, your TV and your TV wall mount for additional guidance.
- You **CANNOT** use this product if your TV mount's interface bracket: includes built-in/integrated spacers (**Figure 1**), or the mounting holes/slots are greater than 11mm [.43 in.] (**Figure 2**).

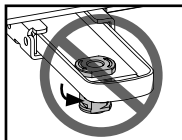


Figure 1

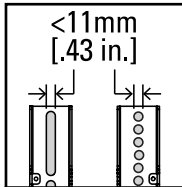
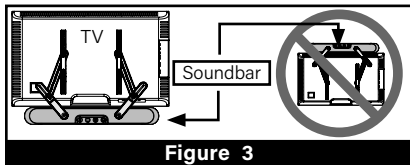


Figure 2

⚠ WARNING:

- This soundbar mount is only designed for use with TV wall mounts that meet third party safety certifications (UL Certified).
- This soundbar mount is **ONLY** designed to mount below the television (**Figure 3**).
- This soundbar mount is designed to be installed and utilized only as specified in this manual. The manufacturer is not responsible for improper assembly, use, or handling of this product.
- For wall mounted TVs: Your wall must be capable of supporting five times the weight of your TV, TV mount, and soundbar combined.
- Failure to follow these instructions could result in an unstable situation that may result in property damage or personal injury.



If you have any questions,
please contact customer service.

US: +1 (800) 359-5520

UK: +44 (0) 800 056 2853

EMEA: +31 (0) 495 580 852

Weight Restrictions

Weight Limit
for WSSAFM1-B2



DO NOT EXCEED
5 lbs. (2.27 kg)
for this Soundbar Mount.

TOTAL Weight Limit for Your TV Mount/Stand

⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!
The weight of your TV/ this soundbar mount/your soundbar/any accessories, **MUST BE LOWER** than the maximum weight rating of your TV mount.

See your TV mount's manual for maximum weight allowed.



Soundbar
Mount



Sonos* Ray™
Soundbar



ANY Other
Accessories

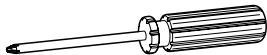


Your TV

**Total Maximum
weight** for Your TV
Mount/Stand



Tools Needed



Phillips Screwdriver

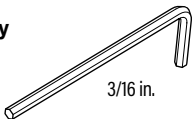


Level

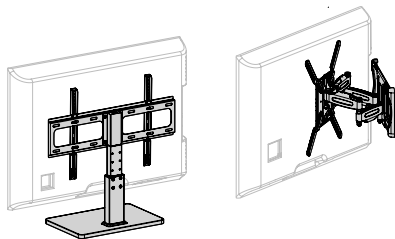
INCLUDED

Hex Key

H1



3/16 in.



3rd Party Certified TV stand or Wall Mount**

**The TV mount styles illustrated will vary, though the install procedures are the same.

Supplied Parts and Hardware

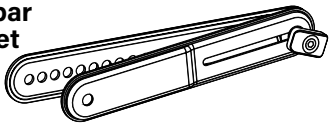
⚠ WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

📄 NOTE: Not all hardware included will be used.

Parts and Hardware for STEP 1

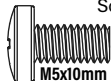
Soundbar Bracket

01
qty. 2

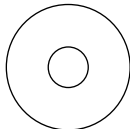


M5 x 10mm Soundbar Screw

02
qty. 2



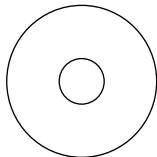
6



M5

M5 Washer

03
qty. 2



#10

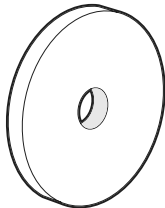
Spacer

04
qty. 2

Part for STEP 3

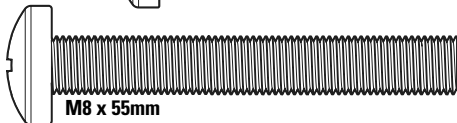
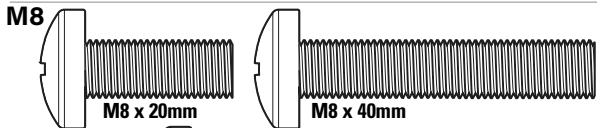
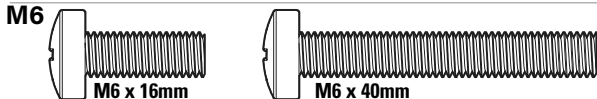
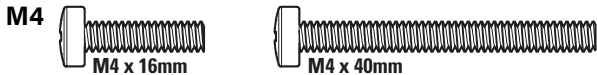
Mount Spacer

05
qty. 2



Parts and Hardware for STEP 3

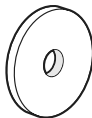
TV Interface Screws **06** qty. 4 each



Washers

07

qty. 4



**M4 / M5
Washer**

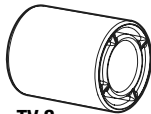


**M6 / M8
Washer**

Spacers

08

qty. 4



**TV Spacer
22mm**



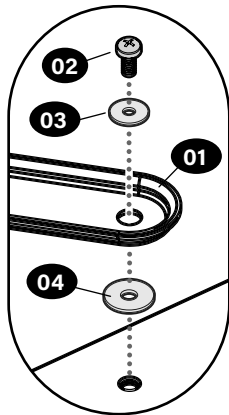
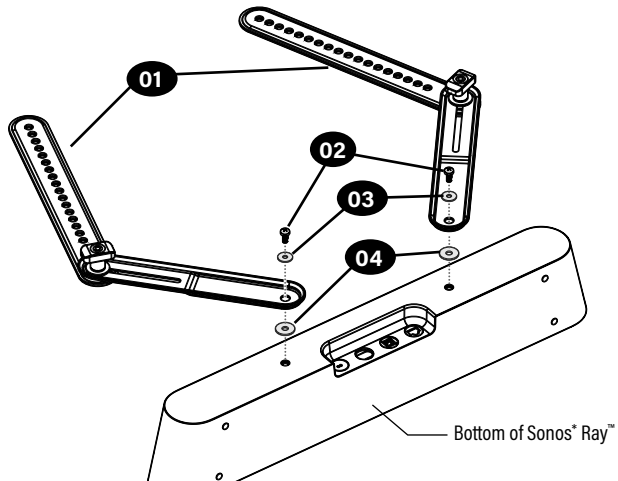
5mm



2.5mm

STEP 1

Install Brackets on Sonos* Ray™



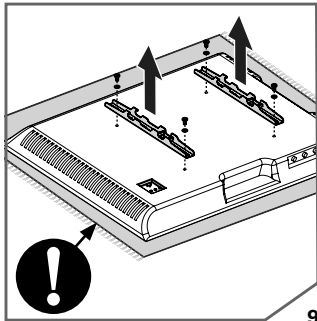
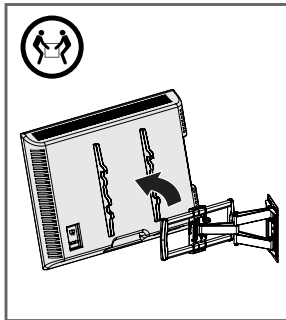
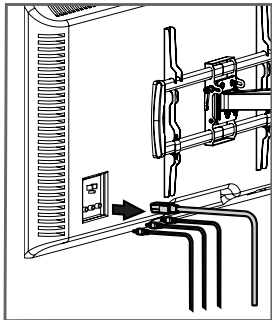
STEP 2

Position Sonos[®] Ray[™] Soundbar

STEP 2.1

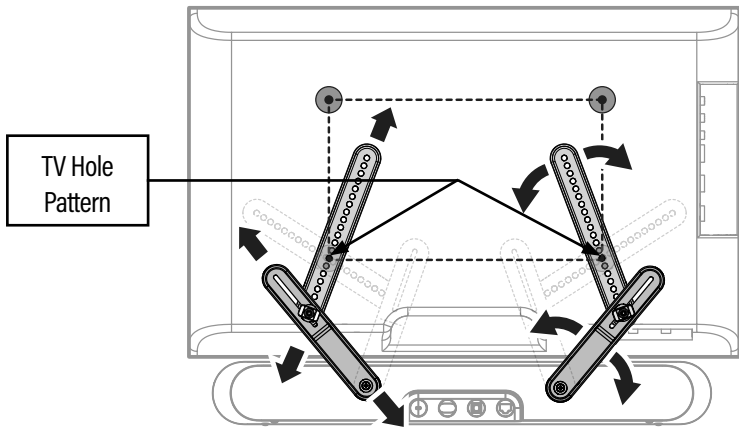
Prep Your TV (if mounted on a wall or stand)

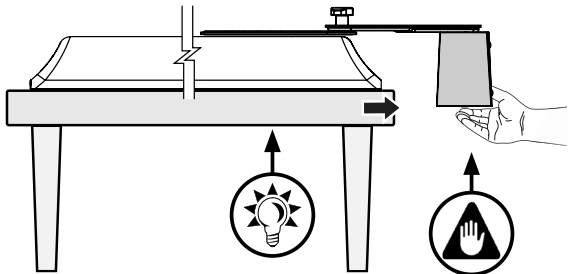
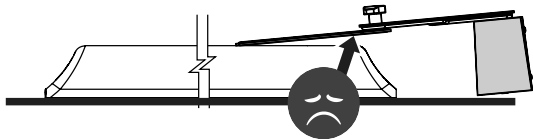
⚠ CAUTION: Follow your TV mount's manual for instructions on how to safely remove your TV and TV bracket.



STEP 2.2

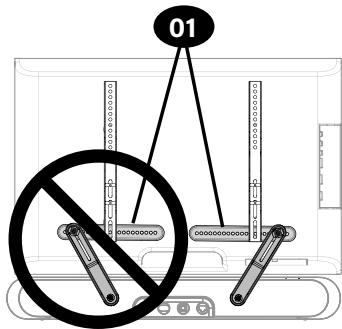
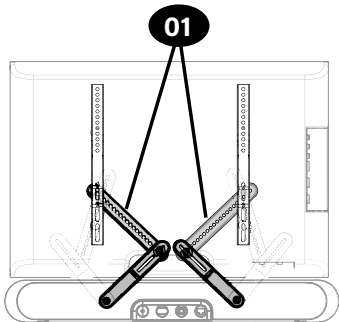
Adjust Soundbar Mount to Match Your TV (VESA) Hole Pattern







NOTE: Position the soundbar brackets **01** as vertically as possible.



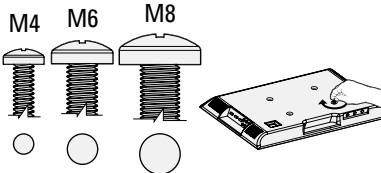
STEP 3

Install Sonos* Ray™ Soundbar Mount to Your TV

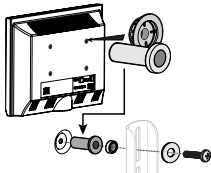
3.1

TV Screw Diameter

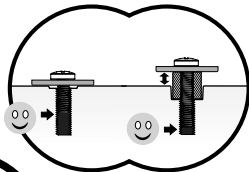
Only one screw size **06** fits your TV.



NOTE: If your TV included inset spacers or adapters, use them **UNDER** the mount hardware.



CAUTION: Verify adequate thread engagement with your screw **06**, washer **07**, spacer **08** combination AND TV/sound bar brackets.



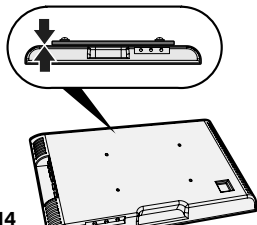
Too short will not hold your TV.



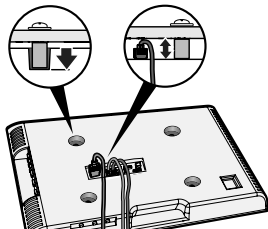
Too long will damage your TV.

a NO SPACER**Flat Back TV**

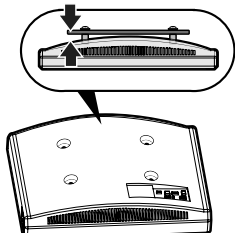
[TV brackets lay flat on your TV]

GO TO PAGE 15**b** SPACER NEEDED**Flat Back TV****with Extra Space Needed**

[for deep inset holes or cable interference]

GO TO PAGE 16**Rounded or Irregular Back TV**

[TV brackets NOT resting flat on your TV]

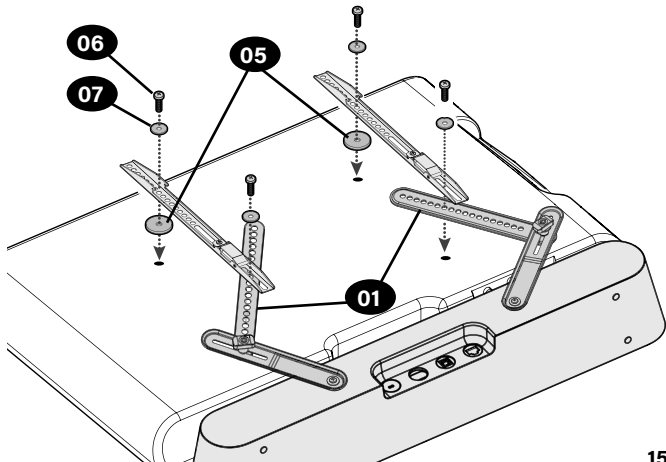
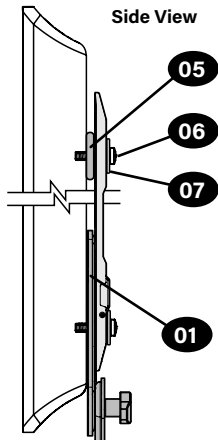
GO TO PAGE 16

3.3a

Assemble (No Spacer)

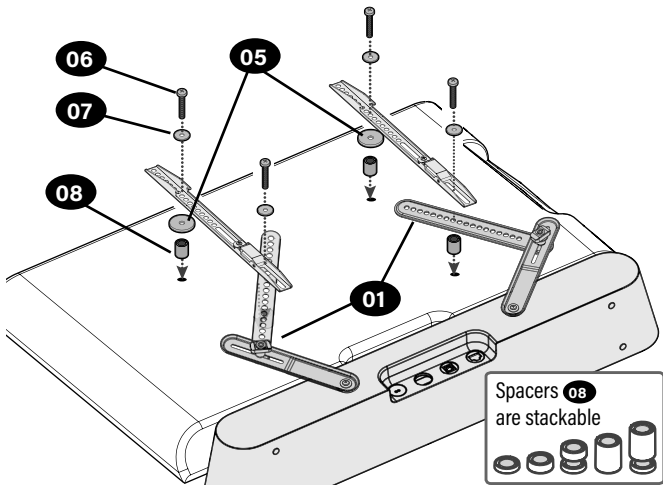
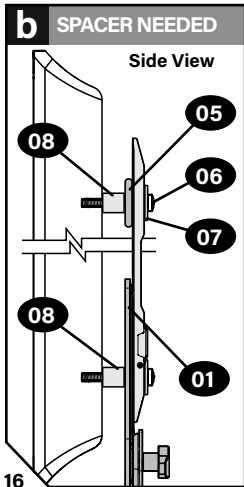
a NO SPACER

Side View




3.3b

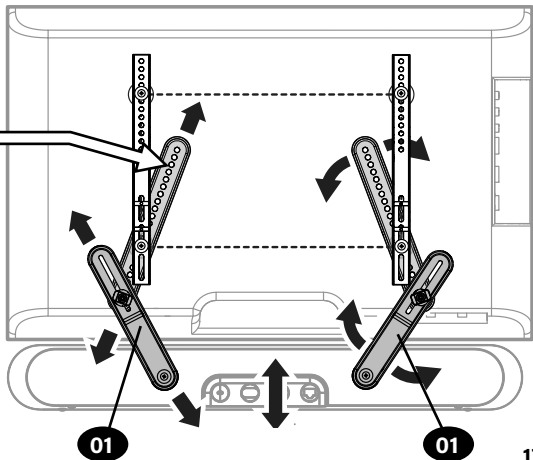
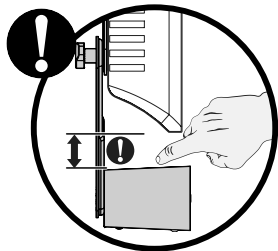
Assemble (Spacer Needed)



STEP 4

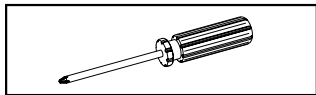
Adjust Soundbar Bracket

 **NOTE:** You may need to reposition the hole locations in soundbar brackets **01** to adjust your soundbar to the desired position.



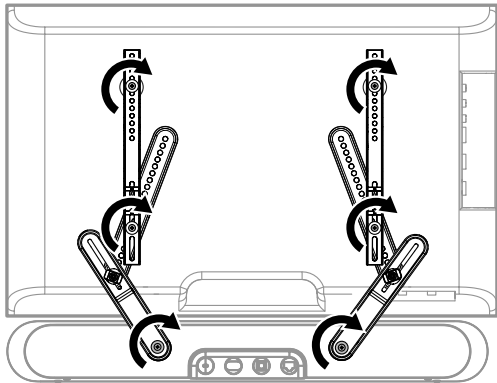
STEP 5

Tighten Connections



! IMPORTANT!

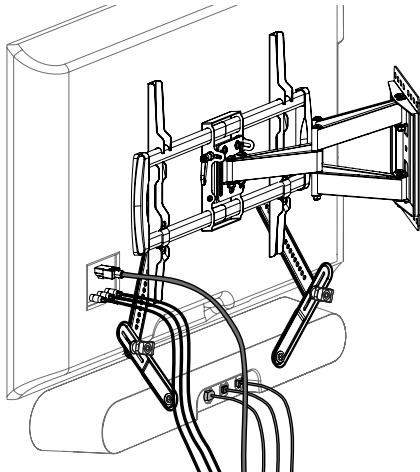
Do not over-tighten the screws — this will deform the washers.



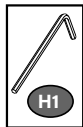
STEP 6

Hang Up the TV / Sonos* Ray™ Assembly

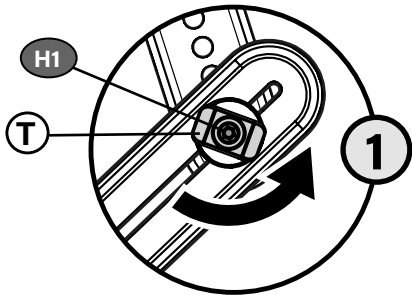
Follow your TV wall mount installation manual to hang your TV assembly.



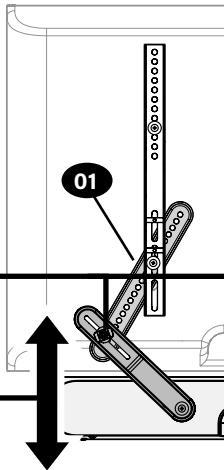
Adjustments

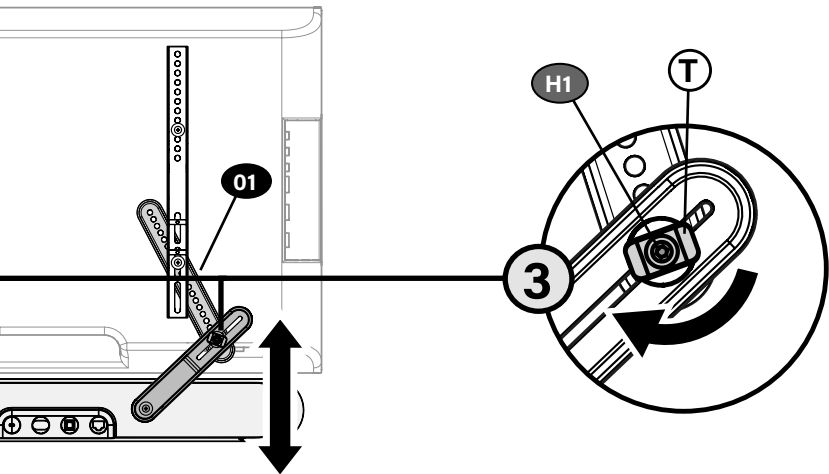


 **TIP:** Use tilt knobs **T** to get soundbar mount to desired location, then use included hex key **H1** to tighten.



2





LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Antes de comenzar

PÁGINA 2

Compruebe los siguientes elementos:

- Su televisor, barra de sonido, montura para la barra de sonido y cualquier accesorio que tenga previsto usar NO SUPERAN el límite de peso especificado para su soporte de pared para televisor.
- Consulte la documentación suministrada con su barra de sonido, televisor y soporte de pared para obtener más información.
- NO PUEDE utilizar este producto si el soporte de conexión de la montura de su televisor: **incluye** espaciadores incorporados o integrados (consulte la **Figura 1**) u orificios o ranuras de montaje con un tamaño **superior** a 11 mm [0,43 pulg.] (consulte la **Figura 2**).

⚠ ADVERTENCIA:

PÁGINA 3

- La montura para la barra de sonido ha sido diseñada para utilizarse en soportes de pared para televisores que cumplan con las certificaciones externas de seguridad.
- Esta montura para la barra de sonido ha sido **EXCLUSIVAMENTE** diseñada para instalarse **DEBAJO** del televisor (**consulte la Figura 3**).
- Esta montura para la barra de sonido se ha diseñado para instalarse y utilizarse **EXCLUSIVAMENTE** como se especifica en este manual. El fabricante no se hace responsable del montaje, uso o manipulación incorrectos de este producto.
- La pared debe ser capaz de soportar hasta cinco veces el peso total del televisor, su soporte y la barra de sonido.
- En caso de no seguir estas instrucciones podría producirse una situación de inestabilidad que podría dar lugar a daños materiales o lesiones personales.

Límite de peso
para WSSAFM1-B2

NO SUPERAR LOS 2,27 kg (5 lb) para
esta montura para la barra de sonido



Límite de peso de su soporte para televisor

⚠ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones personales y daños materiales. El peso del televisor **MÁS** esta montura para la barra de sonido, la barra de sonido y cualquier accesorio **DEBE SER INFERIOR** al límite de peso máximo del soporte para televisor. **Para conocer el peso máximo permitido consulte el manual de su soporte para televisor.**

Montura para la barra
de sonido
0,9 kg (2 lb)



(más)

Sonos* Ray™



(más)

OTROS
accesorios



(más)

Su televisor



(igual)

Máximo de su soporte para
televisor

Elementos necesarios

PÁGINA 5

Este kit incluye

**El soporte de pared para su televisor puede variar de las ilustraciones que aparecen en este manual. — Tenga en cuenta que el procedimiento de instalación de la barra de sonido no varía.

Piezas y elementos de montaje suministrados

PÁGINA 6

⚠ ADVERTENCIA: Este producto contiene piezas pequeñas que, en caso de ser tragadas, podrían causar asfixia. Antes de comenzar a montar la unidad, verifique que dispone de todas las piezas y que se encuentran en buen estado. Si no dispone de todas las piezas o alguna está dañada, no devuelva el elemento defectuoso al distribuidor. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Nunca utilice piezas en mal estado.

📄 NOTA: No se utilizarán todos los elementos de sujeción incluidos.

Piezas y elementos de sujeción para el PASO 1

PÁGINA 6

Piezas y elementos de sujeción para el PASO 3

PÁGINA 6 y 7

PASO 1

Fije los soportes a la Sonos* Ray™

PÁGINA 8

PASO 2

Posición de la barra de sonido Sonos* Ray™

PÁGINA 9

2.1: Prepare su televisor (si está instalado)

PÁGINA 9

▲ PRECAUCIÓN: Siga las instrucciones del manual de instalación del soporte para televisor para retirar de forma segura su televisor y su soporte.

2.2: Ajuste la barra de sonido al modelo de orificios (VESA) de su televisor

PÁGINA 10

📄 NOTA: Los soportes de la barra de sonido **01** deberían colocarse en la posición más vertical posible.

PASO 3

Instale el soporte de la barra de sonido Sonos* Ray™ en su televisor

PÁGINA 13

3.1: Seleccione el diámetro de los tornillos del televisor.

PÁGINA 13

Solo se adapta a su televisor un tamaño de tornillo.

📄 NOTA: Si su televisor incluye espaciadores empotrados o adaptadores para soportes de pared, úselos **BAJO** el hardware de montaje.

▲ PRECAUCIÓN: Verifique el enrosque adecuado de la combinación tornillo/arandela/espaciador Y todos los soportes.

— Si es demasiado corto, no sujetará el televisor. — Si es demasiado largo, dañará el televisor.

3.2: Seleccione la longitud de los tornillos y los espaciadores del televisor.

PÁGINA 14

a SIN ESPACIADOR

- **Televisor con parte posterior plana** [los soportes del televisor se apoyan planos sobre su televisor]
consulte la página 15

b ESPACIADOR NECESARIO

- **Televisor con parte posterior plana** que necesita espacio extra [para agujeros profundos o interferencia de cables]
consulte la página 16
- **Televisor con parte posterior redondeada o irregular** [los soportes de televisor NO se apoyan completamente planos en su televisor]
consulte la página 16

3.3a (SIN ESPACIADOR) MONTAR SIN APRETAR

PÁGINA 15

3.3b (ESPACIADOR NECESARIO) MONTAR SIN APRETAR

PÁGINA 16

PASO 4

Ajuste el soporte de la barra de sonido

PÁGINA 17

PASO 5

Fije los soportes

PÁGINA 18

⚠ ¡IMPORTANTE! No apriete los tornillos en exceso ya que podría deformar las arandelas.

PASO 6

Cuelgue el televisor / Sonos* Ray™ Assembly

PÁGINA 19

Siga las instrucciones del manual de instalación del soporte de pared para colgar el conjunto del televisor.

Ajustes

PÁGINA 20

⚙ **CONSEJO:** Use las perillas de inclinación (T) para colocar el soporte de la barra de sonido en la ubicación deseada, luego use la llave hexagonal incluida (H1) para apretar.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT - CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avant de commencer

PAGE 2

Veillez vérifier les éléments suivant :

- Le poids de votre téléviseur, de la barre de son, du support pour barre de son et des accessoires que vous prévoyez d'utiliser NE DÉPASSE PAS le poids brut maximum pour ce support mural pour téléviseur.
- Vous avez consulté la documentation fournie avec votre barre de son, votre téléviseur et votre support mural pour téléviseur pour obtenir des conseils supplémentaires.
- Vous NE POUVEZ PAS utiliser ce produit si la patte de fixation d'interface de votre support pour téléviseur **inclut** des entretoises intégrées (voir **Figure 1**) ou si la taille des trous/fentes de montage est **supérieure** à 11 mm [0,43 po] (voir **Figure 2**) .

AVERTISSEMENT :

PAGE 3

- Ce support pour barre de son est uniquement conçu pour être utilisé avec des supports muraux pour téléviseurs présentant une certification de sécurité délivrée par un tiers.
- Ce support de barre de son est **UNIQUEMENT** conçu pour être monté **EN-DESSOUS** du téléviseur (**voir Figure 3**).
- Ce support pour barre de son est conçu pour être installé et utilisé uniquement tel que spécifié dans ce manuel. Le fabricant n'est pas responsable du mauvais assemblage, de l'utilisation ou de la manutention incorrecte de ce produit.
- Votre mur doit pouvoir supporter cinq fois le poids total du téléviseur, du support pour téléviseur et de la barre de son.
- Le fait de ne pas respecter ces instructions peut entraîner une instabilité qui pourrait occasionner des dommages matériels ou des blessures.

Poids maximum pour le modèle WSSAFM1-B2

NE DÉPASSEZ PAS 2,27 kg (5 lb) pour ce support pour barre de son



Poids maximum pour votre support pour téléviseur

⚠ ATTENTION : Évitez les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels ! Le poids total de votre téléviseur, PLUS celui de ce support pour barre de son et de la barre de son ainsi que de tout autre accessoire, NE DOIT PAS DÉPASSER le poids brut maximum de votre support pour téléviseur. **Consultez le manuel de votre support pour téléviseur afin de connaître le poids maximum autorisé.**

Support pour barre de son
0,9 kg (2 lb)



Sonos* Ray™



TOUT autre accessoire



Votre téléviseur



Maximum pour votre support pour téléviseur

Articles requis

PAGE 5

Inclus dans ce kit

**Votre support mural pour téléviseur peut être différent du support mural montré dans ce manuel. Veuillez noter que la procédure d'installation de la barre de son est identique.

Pièces et matériel fournis

PAGE 6

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement si elles sont avalées. Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous qu'il ne manque aucune pièce et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service à la clientèle et non le détaillant. N'utilisez jamais de pièces endommagées !

REMARQUE : Les pièces fournies ne doivent pas nécessairement être toutes utilisées.

Pièces et quincaillerie pour l'ÉTAPE 1

PAGE 6

Pièces et quincaillerie pour l'ÉTAPE 3

PAGE 6 et 7

ÉTAPE 1

Installer des supports sur Sonos* Ray™

PAGE 8

ÉTAPE 2

Positionner la barre de son Sonos* Ray™

PAGE 9

2.1 : Préparer votre téléviseur (s'il est monté)

PAGE 9

⚠ ATTENTION : Suivez le manuel de votre support pour téléviseur pour obtenir des instructions sur la façon de retirer sans danger votre téléviseur et la patte de fixation pour téléviseur.

2.2 : Réglez votre barre de son selon la configuration des trous (VESA) de votre téléviseur

PAGE 10

📖 REMARQUE : Les pattes de fixation de la barre de son **01** doivent être positionnées le plus verticalement possible.

ÉTAPE 3

Installez le support de barre de son Sonos* Ray™ sur votre téléviseur

PAGE 13

3.1: Sélectionnez le diamètre des vis pour le téléviseur

PAGE 13

Votre téléviseur ne prend en charge qu'une seule taille de vis.

📖 REMARQUE : Utilisez l'entretoise destinée aux téléviseurs à dos plat fournie avec le téléviseur.

⚠ ATTENTION : Assurez-vous que la longueur du filetage de la combinaison vis/rondelle/entretoise ET de toutes les pattes de fixation est correcte.
— Si elle est insuffisante, le téléviseur ne tiendra pas. — Si elle est excessive, le téléviseur sera endommagé.

3.2: Sélectionnez la longueur des vis et les entretoises pour le téléviseur

a SANS ENTRETOISE

- **Téléviseur au dos plat** [Les pattes de fixation du téléviseur sont posées à plat sur votre téléviseur]
consultez la page 15

b ENTRETOISE REQUISE

- **Téléviseur au dos plat nécessitant plus d'espace** [pour les trous d'insertions profonds ou l'enchevêtrement des câbles]
consultez la page 16
- **Téléviseur au dos irrégulier ou arrondi** [Les pattes de fixation du téléviseur NE reposent PAS à plat sur votre téléviseur]
consultez la page 16

3.3a (SANS ENTRETOISE) ASSEMBLAGE LÂCHE

PAGE 15

3.3b (ENTRETOISE REQUISE) ASSEMBLAGE LÂCHE

PAGE 16

ÉTAPE 4

Réglage de la patte de fixation de la barre de son

PAGE 17

ÉTAPE 5

Fixez les pattes de fixation

PAGE 18

❗ **IMPORTANT !** Ne serrez pas trop les vis : cela risque de déformer les rondelles.

ÉTAPE 6

Raccrochez le téléviseur/ensemble Sonos* Ray™

PAGE 19

Suivez les instructions du manuel d'installation de votre support mural pour téléviseur pour accrocher votre assemble téléviseur.

Réglages

PAGE 20

⚙️ **CONSEILS:** Utilisez les boutons d'inclinaison (T) pour placer le support de la barre de son à l'emplacement souhaité, puis utilisez la clé hexagonale incluse (H1) pour serrer.

BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DAS GESAMTE HANDBUCH DURCH - SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN

Vorbereitung

SEITE 2

Bitte überprüfen Sie, ob folgende Bedingungen gegeben sind:

- Ihr Fernseher, Soundbar, Soundbar-Halterung und sämtliches Zubehör ÜBERSCHREITEN NICHT das angegebene zulässige Höchstgewicht Ihrer TV-Wandhalterung.
- Konsultieren Sie die Dokumentation Ihrer Soundbar, Ihres Fernsehers sowie Ihrer Wandhalterung, um weitere Informationen zu erhalten.
- Sie KÖNNEN dieses Produkt NICHT verwenden, wenn die Anschlussplatte für Ihren Fernseher: eingebaute oder integrierte Abstandhalter (siehe **Abb. 1**) oder Montagebohrungen bzw. -schlitze **hat**, die **breiter** als 11 mm (0,43") sind (siehe **Abb. 2**).

⚠️ WARNUNG:

SEITE 3

- Diese Soundbar-Halterung eignet sich nur für die Verwendung mit TV-Wandhalterungen, die Sicherheitszertifizierungen von Dritten erfüllen.
- Diese Soundbar-Halterung kann NUR **UNTERHALB** des Fernsehers (**siehe Abb. 3**) montiert werden.
- Diese Soundbar-Halterung eignet sich nur für die in diesem Handbuch angegebene Montage und Verwendung. Der Hersteller haftet nicht für unsachgemäße Montage, Verwendung sowie unsachgemäßen Zusammenbau oder Handhabung dieses Produkts.
- Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts von Fernseher, Halterung und Soundbar tragen können.
- Die Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zu Instabilität und dadurch zu Sachschäden oder Verletzungen führen.

**Zulässiges Höchstgewicht
für WSSAFM1-B2**Diese Soundbar-Halterung TRÄGT
MAXIMAL 2,27 kg (5 lbs)**2,27 kg
(5 lbs)****Zulässiges Höchstgewicht für Ihre TV-Halterung**

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Das Gewicht Ihres Fernsehers PLUS Soundbar-Halterung, Soundbar und sämtliches Zubehör darf das zulässige Höchstgewicht Ihrer TV-Halterung NICHT ÜBERSTEIGEN. **Konsultieren Sie das Handbuch Ihrer TV-Halterung für das zulässige Höchstgewicht.**

Soundbar-Halterung 0,9 kg (2 lbs)	+ (plus)	Sonos* Ray™	+ (plus)	SONSTIGES Zubehör	+ (plus)	Ihr Fernseher	= (ist gleich)	Zulässiges Höchstgewicht für Ihre TV-Halterung
---	--------------------	-------------	--------------------	----------------------	--------------------	---------------	--------------------------	---

Benötigte Gegenstände**SEITE 5****Im Lieferumfang enthalten**

**Ihre TV-Wandhalterung kann von den Abbildungen in diesem Handbuch abweichen – das gleiche gilt für die Soundbar.

Im Lieferumfang enthaltene Teile**SEITE 6**

⚠ WARNUNG: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zum Erstickungstod führen können. Prüfen Sie vor Montagebeginn, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, bringen Sie das Produkt nicht zum Händler zurück, sondern wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Verwenden Sie niemals beschädigte Teile!

📄 HINWEIS: Es wird nicht das gesamte mitgelieferte Befestigungsmaterial verwendet.

Teile und Befestigungsmaterialien für SCHRITT 1

SEITE 6

Teile und Befestigungsmaterialien für SCHRITT 3

SEITE 6 und 7

SCHRITT 1

Installieren Sie die Halterungen auf Sonos* Ray™

SEITE 8

SCHRITT 2

Sonos* Ray™ Soundbar positionieren

SEITE 9

2.1: Vorbereitung Ihres Fernsehers (falls montiert).

SEITE 9

⚠ VORSICHT: Bitte lesen Sie das Handbuch zum sicheren Entfernen Ihres Fernsehers und der Anschlussplatte.

2.2: Soundbar an Ihr Fernseh-Lochbild (VESA) anpassen.

SEITE 10

📄 HINWEIS: Die Soundbar-Anschlussplatten **01** sollten sich in möglichst vertikaler Position befinden.

SCHRITT 3

Installieren Sie die Sonos* Ray™ Soundbar-Halterung auf Ihrem Fernseher

SEITE 13

3.1: Wählen Sie den Schraubendurchmesser für den Fernseher aus

SEITE 13

Nur eine Schraubengröße passt für Ihren Fernseher.

📄 HINWEIS: Verwenden Sie die mit dem Fernseher mitgelieferten Abstandhalter für einen Flachbildfernseher

⚠ VORSICHT: Sorgen Sie mit Hilfe der Kombination Schraube/Unterlegscheibe/Abstandhalter UND der Anschlussplatte des Fernsehers für die angemessene Einbautiefe.
— Bei einer zu kurzen Einschraubtiefe wird der Fernseher nicht gehalten. — Bei einer zu langen Einschraubtiefe wird der Fernseher beschädigt.

3.2: Wählen Sie die Schraubenlänge und die Distanzscheiben für den Fernseher aus**a KEINE DISTANZSCHEIBE**

- **Flachfernseher** [TV-Halterungen flach auf Ihren Fernseher legen]
siehe Seite 15

b DISTANZSCHEIBEN ERFORDERLICH

- **Flachfernseher mit Extra-Distanzscheibe erforderlich** [für tiefe Einschublöcher oder störende Kabel]
siehe Seite 16
- **Gerundete oder unregelmäßige Rückseite des Fernsehers** [Fernsehalterungen liegen NICHT flach auf Ihrem Fernseher auf]
siehe Seite 16

3.3a: (KEINE DISTANZSCHEIBE) LOCKERE MONTAGE

SEITE 15

3.3b: (DISTANZSCHEIBEN ERFORDERLICH) LOCKERE MONTAGE

SEITE 16

SCHRITT 4 Soundbar-Anschlussplatte justieren

SEITE 17

SCHRITT 5 Anschlussplatten befestigen

SEITE 18

! **WICHTIG:** Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an — dadurch verformen sich die Unterlegscheiben.

SCHRITT 6 Hängen Sie den Fernseher / die Sonos* Ray™-Baugruppe auf

SEITE 19

Befolgen Sie die Montageanleitung für Ihre TV-Wandhalterung, um Ihren Fernseher aufzuhängen.

Einstellungen

SEITE 20

⚙️ RAT: Verwenden Sie die Neigungsknöpfe **(T)** um die Soundbar-Halterung in die gewünschte Position zu bringen, und verwenden Sie dann den mitgelieferten Inbusschlüssel **(H)** zum Festziehen.

LEES VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK DE VOLLEDIGE HANDLEIDING - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Voordat u begint PAGINA 2**Controleer de volgende zaken:**

- Of de tv, soundbar, bevestiging voor de soundbar en eventuele accessoires die u wilt gebruiken NIET BOVEN de maximale gewichtsgrens van uw tv-wandbevestiging komen.
- Raadpleeg de documentatie bij de soundbar, uw tv en uw tv-wandbevestiging voor aanvullende aanwijzingen.
- U mag dit product niet gebruiken als de interfacebeugels van uw tv-bevestiging: **ingebouwde/geïntegreerde** afstandhouders bevatten (zie **afbeelding 1**) of als de montagegaten **groter** zijn dan 11 mm (0,43 inch) (zie **afbeelding 2**).

⚠ WAARSCHUWING: PAGINA 3

- Deze bevestiging voor de soundbar is alleen ontworpen voor gebruik met tv-wandbevestigingen die voldoen aan veiligheidscertificeringen van derden.
- Deze bevestiging voor de soundbar is **UITSLUITEND** ontworpen voor bevestiging **ONDER** de televisie (zie **afbeelding 3**).
- De soundbar is uitsluitend ontworpen voor installatie en gebruik zoals beschreven in deze handleiding. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor onjuiste montage of verkeerd gebruik van dit product.
- De wand moet geschikt zijn om vijf keer het gecombineerde gewicht van uw tv, tv-beugel en de soundbar te ondersteunen.
- Als u deze instructies niet opvolgt, kan er een onstabiele situatie ontstaan met mogelijk materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg.

Maximaal gewicht voor
WSSAFM1-B2

Overschrijd het maximale gewicht van 2,27 kg
(5 lbs) voor deze soundbar niet



2,27 kg
(5 lbs)

Maximaal gewicht voor uw tv-beugel

⚠ LET OP: Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade! Het totale gewicht van de tv plus deze soundbarbeugel, soundbar en eventuele accessoires **MOET LAGER** liggen dan het maximaal toegestane gewicht van de tv-beugel. **Zie de handleiding van de tv-beugel voor het maximaal toegestane gewicht.**

Bevestiging voor
soundbar
0,9 kg (2 lbs)



Sonos* Ray™



EVENTUELE
andere accessoires



Uw tv



Maximum voor uw
tv-beugel

Benodigheden

PAGINA 5

Bij deze kit meegeleverd

**Uw tv-wandbevestiging kan afwijken van de afbeeldingen in deze handleiding — houd er rekening mee dat de procedure om de soundbar te installeren dezelfde is.

Bijgeleverde onderdelen en materialen

PAGINA 6

⚠ WAARSCHUWING: Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt. Controleer vóór de montage of alle onderdelen onbeschadigd aanwezig zijn. Mochten er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, breng het beschadigde item dan niet terug naar de dealer, maar neem contact op met de klantenservice. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

📄 OPMERKING: Niet alle bijgeleverde materialen zullen worden gebruikt.

STAP 1

Beugels installeren op Sonos* Ray™

PAGINA 8

STAP 2

Positie Sonos* Ray™-soundbar

PAGINA 9

2.1: Uw tv voorbereiden (als deze al aan de muur hangt).

PAGINA 9

⚠ LET OP: Volg de handleiding van uw tv voor instructies over het veilig verwijderen van uw tv en tv-beugel.

2.2: Pas de soundbar aan aan het (VESA-)gatenpatroon van uw tv.

PAGINA 10

 **OPMERKING:** Plaats de soundbarbeugels **01** zo verticaal mogelijk.

STAP 3


Installeer Sonos* Ray™ Soundbar Mount op je tv

PAGINA 13

3.1: De schroeven voor de tv selecteren (dikte)

PAGINA 13

Slechts één schroefgrootte is geschikt voor uw tv.

 **OPMERKING:** Gebruik de bij de tv geleverde afstandhouder.

⚠ LET OP: Controleer of de schroefdraadlengte van de combinatie schroef/afstandsring/afstandhouder juist is om alle beugels te dragen.

- Een te korte schroefdraadlengte zal de tv niet vasthouden.
- Een te lange schroefdraadlengte zal de tv beschadigen.

3.2: De schroeflengte en afstandhouders voor de tv selecteren

a GEEN AFSTANDHOUDER

- **TV met vlakke achterkant** [tv-beugels liggen plat op uw tv]
Zie pagina 15

b AFSTANDHOUDER VEREIST

- **Tv met een vlakke achterkant met extra benodigde ruimte vereist** [voor diepe inzetgaten of kabelbelemmeringen]
Zie pagina 16
- **Tv met een ronde of onregelmatige achterkant** [Tv-beugels liggen NIET plat op de tv]
Zie pagina 16

3.3a: (GEEN AFSTANDHOUDER) LOS MONTEREN

PAGINA 15

3.3b: (AFSTANDHOUDER VEREIST) LOS MONTEREN

PAGINA 16

STAP 4 Soundbarbeugel aanpassen

PAGINA 17

STAP 5 Maak de beugels vast

PAGINA 18

⚠ **BELANGRIJK!** Draai de schroeven niet te hard aan — hierdoor worden de ringen vervormd.



STAP 6 Hang de tv / Sonos* Ray™-montage op

PAGINA 19

Volg nu de instructies in de handleiding van uw tv-beugel om het tv-systeem op te hangen.

Aanpassingen

PAGINA 20

⚡ **ADVIES:** Gebruik de kantelknoppen  om de soundbar op de gewenste locatie te bevestigen en gebruik vervolgens de meegeleverde inbussleutel  om vast te draaien.

LÄS HELA HANDBOKEN INNAN ANVÄNDNING - SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

Innan du börjar

Kontrollera följande:

SIDAN 2

- Att TV:n, ljudpelare, stativet för ljudpelare och tillbehör som du tänker installera INTE ÖVERSKRIDER den angivna viktgränsen för TV-fästet.
- Att du läser dokumentationen som medföljde ljudpelaren, TV:n och väggfästet för TV:n för ytterligare anvisningar.
- Du kan INTE använda den här produkten om TV-fästets gränssnittsfäste: **inkluderar** inbyggda/integrerade distansbrickor (se **figur 1**) eller om monteringshålen/spåren är **större** än 11 mm [43 tum] (se **figur 2**).

⚠ VARNING:

SIDAN 3

- Det här ljudpelarfästet utformades endast för användning med väggfästen för TV-apparater som uppfyller säkerhetscertifieringar från tredje part.
- Det här ljudpelarfästet utformades ENDAST för montering **NEDANFÖR** TV:n (se **figur 3**).
- Det här fästet för ljudpelare är endast utformat för att installeras och användas på det sätt som anges i bruksanvisningen. Tillverkaren är inte ansvarig för felaktig montering, användning eller hantering av den här produkten.
- Väggen måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger vikten på TV:n, fästet och ljudpelaren tillsammans.
- Underlåtelse att följa dessa anvisningar kan resultera i instabilitet som kan leda till materiell skada eller personskada.

Viktgräns för WSSAFM1-B2

ÖVERSKRID INTE 2,27 kg (5 lbs.) för
det här ljudpelarfästet**2,27 kg
(5 lbs.)**

Viktgräns för TV-fästet

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik personskada och skada på egendom! Vikten av TV:n, PLUS det här ljudpelarfästet, ljudpelaren och eventuella tillbehör delar **MÅSTE VARA LÄGRE** än TV-fästets maximala vikt. **Se TV-fästets bruksanvisning för tillåten maxvikt.**

Fäste för ljudpelare
0,9 kg (2 lbs.)

(plus)

Sonos* Ray™



(plus)

ALLA andra
tillbehör

(plus)

TV:n



(lika med)

Viktgräns för TV-fästet

Verktyg som behövs

SIDAN 5

Ingår i denna sats

**Utseendet på väggfästet för TV:n kan skilja sig från bilderna i den här bruksanvisningen – observera att installationsproceduren för ljudpelaren är detsamma.

Medföljande delar och monteringstillbehör

SIDAN 6

⚠ WARNING: Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningrisk om de sväljs. Innan du påbörjar hopmonteringen ska du kontrollera att alla delar finns med och är intakta. Om någon del saknas eller är skadad ska du inte returnera den skadade produkten till din återförsäljare, utan vända dig direkt till kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

📦 OBS: Alla monteringstillbehör som medföljer kommer inte att användas.

Delar och monteringsstillbehör för STEG 1

SIDAN 6

Delar och monteringsstillbehör för STEG 3

SIDAN 6 och 7

STEG 1

Installera fästen på Sonos* Ray™

SIDAN 8

STEG 2

Placera Sonos* Ray™ Soundbar

SIDAN 9

2.1: Förbered TV:n (om den är monterad).

SIDAN 9

⚠ FÖRSIKTIGT: Läs bruksanvisningen till TV-fästet för instruktioner om hur du tar bort TV:n och TV-fästet på ett säkert sätt.

2.2: Justera ljudpelaren till TV:ns hålmönster (VESA).

SIDAN 10

 **OBS:** Ljudpelarens fästen **01** ska placeras så vertikalt som möjligt.

STEG 3

Installera Sonos* Ray™ Soundbar Mount till din TV

SIDAN 13

3.1: Välja skruvdiameter för TV:n

SIDAN 13

Endast en skruvstorlek passar TV:n.

 **OBS!** Använd distansbrickan som medföljde TV:n.

⚠ FÖRSIKTIGT: Kontrollera att kombinationen av skruv/bricka/distansbricka OCH alla fästen har korrekt gängingrepp.
– För kort gängingrepp bär inte TV:n. – För långt gängingrepp skadar TV:n.

3.2: Välja skruvdiameter för TV:n

a INGEN DISTANSBRICKA

- **Flatback-TV** [TV-fästena ligger platt på TV:n]
se sidan 15

b DISTANSBRICKA KRÄVS

- **Flatback-TV med extra utrymmeskrav** [för djupa hål eller kabelstörning]
se sidan 16
- **TV med rundad eller oregelbunden baksida** [TV-fästena ligger INTE platt mot TV:n]
se sidan 16

3.3a: (INGEN DISTANSBRICKA) LÖS MONTERING

SIDAN 15

3.3b: (DISTANSBRICKA KRÄVS) LÖS MONTERING

SIDAN 16

STEG 4

Justera ljudpelarens fäste

SIDAN 17

STEG 5

Sätt fast fästena

SIDAN 18

! **VIKTIGT!** Dra inte åt skruvarna för hårt – det deformerar brickorna.

STEG 6

Lägg på TV: n / Sonos* Ray™ Assembly

SIDAN 19

Följ bruksanvisningen för TV-väggfästet för att hänga upp TV-fästet.

Justeringar

SIDAN 20

⚡ RÅD: Använd vippknapparna **T** för att få soundbarfäste till önskad plats, använd sedan den medföljande insexnyckeln **H1** för att dra åt.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO E CONSERVARE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI

Prima di cominciare

Controlla i seguenti elementi:

PAGINA 2

- La TV, la soundbar, il supporto per soundbar e tutti gli accessori che si prevede di installare NON SUPERANO il limite di peso specificato della TV o del supporto da parete per TV.
- Consultare la documentazione fornita con la soundbar, la TV e il supporto da parete per TV per ulteriori indicazioni.
- NON è possibile utilizzare questo prodotto se la staffa di interfaccia del supporto per TV: include distanziatori incorporati/integrati (**Figura 1**), o se i fori/slot di montaggio hanno un diametro maggiore di 11 mm [0,43 pollici] (**Figura 2**).

AVVERTENZA:

PAGINA 3

- Questo supporto per soundbar è progettato esclusivamente per l'uso con supporti da parete per TV che soddisfano certificazioni di sicurezza di terze parti (certificazione UL).
- Questo supporto per soundbar è progettato SOLO per essere montato sotto il televisore (**Figura 3**).
- Questo supporto per soundbar è progettato per essere installato e utilizzato solo come specificato nel presente manuale. Il produttore non è responsabile per l'assemblaggio, l'uso o la manipolazione impropri di questo prodotto.
- Per televisori installati a parete: la parete deve essere in grado di supportare cinque volte il peso della TV, del supporto per TV e della soundbar insieme.
- La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe comportare una situazione di instabilità che può causare danni a cose o persone.

Limite di peso per
WSSAFM1-B2

NON SUPERARE I 2,27 kg (5 libbre) per questo supporto per soundbar.



Limite di peso TOTALE per l'attacco/il supporto per TV

⚠ PRECAUZIONE: Evitare di causare danni a persone e/o a cose! Il peso di TV/questo supporto per soundbar/soundbar/eventuali accessori DEVE ESSERE INFERIORE al carico massimo del supporto per TV. **Consultare il manuale del supporto per TV per individuare il peso massimo consentito.**

Supporto per soundbar 0,9 kg (2 lb)	+	Sonos* Ray™	+	QUALSIASI altro accessorio	+	La TV	=	Peso massimo totale per l'attacco/il supporto per TV
	(più)		(più)		(più)		(è uguale a)	

Strumenti necessari

PAGINA 5

Questo kit include

**Gli stili di montaggio della TV illustrati variano, sebbene le procedure di installazione siano le stesse.

Parti e componenti forniti

PAGINA 6

⚠ AVVERTENZA: Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni che, se ingerite, potrebbero essere causa di soffocamento. Prima di iniziare il montaggio, verificare che ci siano tutte le parti e che queste non siano danneggiate. In caso di parti mancanti o danneggiate, non restituire l'articolo danneggiato al rivenditore ma contattare il Servizio clienti. Non usare mai parti danneggiate!

📄 NOTA: Non tutti i componenti inclusi verranno utilizzati.

Parti e componenti per il PASSAGGIO 1

PAGINA 6

Parti e componenti per il PASSAGGIO 3

PAGINE 6 y 7

PASSAGGIO 1

Installare le staffe sulla Sonos* Ray™

PAGINA 8

PASSAGGIO 2

Posizionare la soundbar Sonos* Ray™

PAGINA 9

2.1: Preparare la TV (se montata a parete o su un supporto)

PAGINA 9

⚠ ATTENZIONE: Attenersi alle istruzioni del manuale del supporto per TV per rimuovere in sicurezza la TV e la staffa per TV.

2.2: Regolare il supporto per soundbar in modo che corrisponda al modello (VESA) dei fori della TV

PAGINA 10

📄 NOTA: Posizionare le staffe della soundbar **01** il più verticalmente possibile.

PASSAGGIO 3

Installare il supporto per soundbar Sonos* Ray™ sulla TV

PAGINA 13

3.1: Diametro della vite per TV

PAGINA 13

Solo una dimensione di vite si adatta alla TV in uso

📄 NOTA: Se la TV include distanziatori o adattatori interni, usarli SOTTO i componenti di montaggio.

⚠ ATTENZIONE: Verificare l'adeguato innesto della filettatura con la vite, la rondella, la combinazione di distanziatori E le staffe della TV/soundbar.
— Se è troppo corta, non reggerà la TV. — Se è troppo lunga, danneggerà la TV.

3.2: Lunghezza della vite per TV

a NESSUN DISTANZIATORE

- **TV con retro piatto** [le staffe per TV sono in piano parallelo sulla TV]

Andare a pagina 15

b DISTANZIATORE NECESSARIO

- **TV con retro piatto con spazio aggiuntivo necessario** [per fori profondi o interferenze con i cavi]

Andare a pagina 16

- **Retro della TV arrotondato o irregolare** [staffe TV NON appoggiate in piano sulla TV]

Andare a pagina 16

3.3a Assemblare (NESSUN DISTANZIATORE)

PAGINA 15

3.3b Assemblare (DISTANZIATORE NECESSARIO)

PAGINA 16

PASSAGGIO 4 Regolare la staffa della soundbar

PAGINA 17

PASSAGGIO 5 Serrare le connessioni

PAGINA 18

! **IMPORTANTE!** Non serrare eccessivamente le viti: ciò deformerebbe le rondelle.

PASSAGGIO 6 Appendere il gruppo TV/soundbar Sonos* Ray™

PAGINA 19

Seguire le istruzioni del manuale di installazione del supporto da parete per TV per appendere il gruppo TV.

Regolazioni

PAGINA 20

***SUGGERIMENTO:** Utilizzare le manopole di inclinazione **(T)** per collocare il supporto della soundbar nella posizione desiderata, quindi utilizzare la chiave esagonale **(H1)** inclusa per serrare/apretar.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Перед началом работы

Проверьте следующее: **СТР. 2**

- Масса вашего телевизора со звуковой панелью, креплением для звуковой панели и всеми принадлежностями, которые планируется использовать, НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ предельное значение, указанное для настенного монтажного кронштейна вашего телевизора.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к документации, прилагаемой к вашей звуковой панели, телевизору и настенному монтажному кронштейну телевизора.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать данное изделие, если в соединительном кронштейне крепления вашего телевизора имеются встроенные втулки (см. рис. 1) или монтажные отверстия/прорези шире 11 мм [0,43 дюйма] (см. рис. 2).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **СТР. 3**

- Данное крепление для звуковой панели допускается использовать только с теми настенными монтажными кронштейнами телевизоров, которые сертифицированы для безопасного использования с оборудованием сторонних производителей.
- Данное крепление для звуковой панели разрешается монтировать **ТОЛЬКО ПОД** телевизором (см. рис. 3).
- Данное крепление для звуковой панели предназначено для монтажа и эксплуатации только в соответствии с настоящим руководством. Изготовитель не несет ответственности за последствия неправильной сборки, эксплуатации данного изделия или ненадлежащего обращения с ним.
- Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую общую массу телевизора, монтажного кронштейна для телевизора и звуковой панели.
- Невыполнение приведенных здесь инструкций может привести к непрочной установке и, соответственно, к поломкам или травмам.

Предельная масса для устройства WSSAFM1-B2

Для данного крепления для звуковой панели она НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ 2,27 кг (5 фунтов)



Предельная масса для размещения на монтажном кронштейне телевизора

⚠ ВНИМАНИЕ! Соблюдайте осторожность для предотвращения возможных травм или повреждения имущества! Масса вашего телевизора **ВМЕСТЕ** с креплением для звуковой панели, звуковой панелью и всеми прочими принадлежностями **НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ** максимального значения для монтажного кронштейна вашего телевизора. **Максимально допустимую массу можно найти в руководстве к монтажному кронштейну вашего телевизора.**

Крепление для звуковой панели
0,9 кг (2 фунта)



Sonos* Ray™



ВСЕ прочие принадлежности



Ваш телевизор



Максимальная масса для размещения на монтажном кронштейне телевизора

Необходимые компоненты

СТР. 5

Включены в данный комплект

** Стеной монтажный кронштейн вашего телевизора может отличаться от показанного на рисунках в данном руководстве. **Имейте в виду, что процедура установки звуковой панели идентична.**

Детали и металлическая фурнитура, входящие в комплект поставки

СТР. 6

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В составе изделия есть мелкие детали, которые могут вызвать удушье при проглатывании. Перед сборкой убедитесь, что все детали имеются в наличии и не повреждены. Если какая-либо деталь отсутствует или повреждена, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр послепродажного обслуживания. Не используйте поврежденные детали!

📖 ПРИМЕЧАНИЕ. При монтаже используются не все включенные в комплект поставки крепежные элементы.

Русский

Комплектующие и крепежные элементы для ШАГА 1

СТР. 6

Комплектующие и крепежные элементы для ШАГА 3

СТР. 6 и 7

ШАГ 1

Установите скобки на Sonos* Ray™

СТР. 8

ШАГ 2

Расположение звуковой панели Sonos* Ray™

СТР. 9

2.1: Подготовка вашего телевизора (если он смонтирован).

СТР. 9

⚠ ВНИМАНИЕ! Процедуру безопасного демонтажа телевизора и кронштейна для крепления телевизора см. в руководстве к монтажному кронштейну вашего телевизора.

2.2: Отрегулируйте звуковую панель под расположение отверстий для крепления телевизора (VESA).

СТР. 10

📄 ПРИМЕЧАНИЕ. Монтажные кронштейны звуковой панели **01** должны располагаться строго вертикально, насколько это возможно.

ШАГ 3

Установите крепление для звуковой панели Sonos* Ray™ на свой телевизор

СТР. 13

3.1: Выбор диаметра винтов для телевизора

СТР. 13

Для вашего телевизора подходят винты только одного размера.

📄 ПРИМЕЧАНИЕ. Используйте комплектные втулки для телевизоров с плоской задней стенкой.

⚠ ВНИМАНИЕ! Убедитесь в надлежащем зацеплении резьбы набора винтов, шайб и втулок И всех кронштейнов.
— Слишком короткая резьба не удержит телевизор. — Слишком длинная резьба повредит телевизор.

3.2: Выбор диаметра винтов для телевизора

а БЕЗ ПРОКЛАДОК

- Телевизор с плоской стенкой [телевизионные кронштейны плоско прилегают к телевизору]

Перейдите к СТР. 15

б ПРОКЛАДКИ НЕОБХОДИМЫ

- Телевизор с плоской стенкой, когда требуется дополнительное пространство [если применяются глубокие установочные отверстия или имеются помехи от других кабелей]

Перейдите к СТР. 16

- Телевизор со стенкой искривленной или неправильной формы [телевизионные кронштейны НЕ прилегают к телевизору плоско]

Перейдите к СТР. 16

3.3а: (БЕЗ ПРОКЛАДОК) ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СБОРКА

СТР. 15

3.3б: (ПРОКЛАДКИ НЕОБХОДИМЫ) ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СБОРКА

СТР. 16

ШАГ 4

Регулировка кронштейна звуковой панели

СТР. 17

ШАГ 5

Крепление кронштейнов

СТР. 18

! **ВАЖНО!** Не затягивайте винты слишком сильно — возможна деформация шайб.

ШАГ 6

Повесьте телевизор / Sonos* Ray™ Assembly

СТР. 19

Установите сборочный узел телевизора на подвеску в соответствии с инструкциями по монтажу настенного монтажного кронштейна для телевизора.

Регулировки

СТР. 20

☛ СОВЕТ: используйте ручки наклона **(T)** чтобы установить саундбар в желаемое место, затем используйте прилагаемый шестигранный ключ **(H1)** для затяжки.

本製品を使用する前に、説明書全体をよくお読みください - この説明書を保管しておいてください

始める前に

以下の項目を確認してください。 2 ページ

- 取り付けようとしているテレビ、サウンドバー、サウンドバーマウント、アクセサリが、テレビウォールマウントに指定された重量制限を超えていないこと。
- サウンドバー、テレビ、テレビウォールマウントに付属している説明書を参照して、追加ガイダンスを確認すること。
- お使いのテレビマウントのインターフェイスブラケットに内蔵/統合スペーサーが含まれている場合(図 1 を参照)、または取付穴/スロットが 11 mm(0.43 インチ)より大きい場合(図 2 を参照)、この製品を使用できません。

⚠ 警告: 3 ページ

- このサウンドバーマウントは、認証機関の安全認証を満たすテレビウォールマウントへの使用のみを目的として設計されています。
- このサウンドバーマウントは、テレビの下への取り付けのみを目的として設計されています(図 3 を参照)。
- このサウンドバーマウントは、この説明書で指定されている取付方法および使用方法だけで利用されるように設計されています。メーカーは、この製品の不適切な組み立て、使用または取り扱いに対して責任を負いません。
- 壁面は、お使いのテレビ、マウントおよびサウンドバーの合計重量の 5 倍の荷重に耐える必要があります。
- これらの指示に従わない場合、不安定な状況になり、壁面の破損またはケガを負う可能性があります。

ご質問がございましたら、カスタマーサービスまでお問い合わせください。

WSSAFM1-B2 の重量制限

このサウンドバーマウントでは、2.27 kg(5 ポンド)を超えないようにしてください。



テレビマウントの重量制限

▲ 注意: ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください! お使いのテレビに加えて、このサウンドバーマウント、サウンドバーおよび他のアクセサリの合計重量が、テレビマウントの最大重量制限を超えないようにしてください。認められる最大重量については、テレビマウントの説明書を参照してください。

サウンドバーマウント
0.9 kg (2 ポンド)



Sonos* Ray™



その他の
アクセサリ



テレビ



テレビマウントの最大重量

必要な品目

5 ページ


このキットの内容

**この説明書を通して、テレビウォールマウントが図説のものとは異なる場合がありますが、サウンドバーの取り付け手順は同じであることにご注意ください。



付属の部品およびハードウェア

6 ページ

▲ 警告: 本製品には小さい部品が付属しており、誤って飲み込むと窒息の危険性があります。組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に破損している製品を返品されるのではなく、カスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください!

 注記: 付属の金具をすべて使用するわけではありません。

日本語

手順 1 のパーツおよび金具	6 ページ
手順 3 のパーツおよび金具	6 および 7 ページ
手順 1 Sonos* Ray™にブラケットをインストールする	8 ページ
手順 2 Sonos* Ray™サウンドバーの位置	9 ページ
2.1: テレビの準備(取り付けられている場合)。	9 ページ
▲ 注意: テレビマウントの説明書の指示に従って、テレビおよびテレビブラケットを安全に取り外します。	
2.2: サウンドバーをテレビ (VESA) の穴パターンに合わせる。	10 ページ
 注記: サウンドバーブラケット 01 は、できる限り垂直に配置します。	
手順 3 Sonos* Ray™サウンドバーマウントをテレビにインストールする	13 ページ
3.1: 適切な直径のネジを選ぶ	13 ページ
お使いのテレビに適したネジのサイズは 1 種類だけです。	
 注記: テレビに付属しているスペーサーを使用します。	
▲ 注意: ネジ、ワッシャー、スペーサーの組み合わせとすべてのブラケットの間で、ネジ山が十分にかみ合っていることを確認します。 — 短すぎるとテレビを支えられません。 — 長すぎるとテレビを破損します。	

3.2: 適切な直径のネジを選ぶ

a スペーサーなし

- 背面が平らなテレビ [テレビブラケットをテレビに直接取り付ける]

22ページを参照してください。

b スペーサーが必要

- 背面の平らなテレビ (追加の空間を必要とするもの) [ネジ穴が深い、またはケーブルが干渉する場合]

23ページを参照してください。

- 背面が丸みを帯びている等、平らでないテレビ [テレビブラケットをテレビ背面に平行に取り付けられない場合]

23ページを参照してください。

3.3a: (スペーサーなし) 仮止め

15 ページ

3.3b: (スペーサーが必要) 仮止め

16 ページ

手順 4

サウンドバーブラケットの調整

17 ページ

手順 5

ブラケットを取り付ける

18 ページ

! 重要! ネジを締めすぎないでください — ワッシャーが変形します。

手順 6

テレビを切る/ Sonos* Ray™ Assembly

19 ページ

お使いのテレビウォールマウントの取付説明書に従って、テレビアッセンブリを取り付けます。

調節

20 ページ

***** アドバイス: チルトノブ **(T)** を使用してサウンドバーを目的の位置に取り付けてから、付属の六角レンチ **(H)** を使用して締めます。

请在使用之前阅读整本手册 - 保存这些说明

开始使用之前

请确认以下事项： 第 2 页

- 您的电视机、条形音箱、条形音箱支架以及所有待安装附件的重量，没有超过电视机壁挂支架的指定重量限制。
- 您已参阅条形音箱、电视机和电视机壁挂支架随附的文档，了解更多指导信息。
- 如果电视机支架的接口托架出现以下情况，则不能使用本产品：包括内置/集成隔板（参见图 1），或安装孔/槽大于 11 mm [.43 in.]（参见图 2）。

⚠ 警告： 第 3 页

- 本条形音箱支架仅设计用于与满足第三方安全认证的电视机壁挂支架配合使用。
- 本条形音箱支架仅设计用于安装以下电视机（参见图 3）。
- 本条形音箱支架仅可按照本手册的说明来安装和使用。制造商对本产品的不当组装、使用或处理不承担任何责任。
- 墙壁的承重力必须至少达到您的电视机、电视机支架和条形音箱总重量的五倍。
- 倘若不遵照这些说明操作，可能会导致不稳情况发生，从而造成物品损坏或人身伤害。

如果您有任何问题，请联系客户服务部门

WSSAFM1-B2 的承重限制

本条形音箱支架的最大承重为
2.27 kg (5 lbs.)



2.27 kg
(5 lb)

电视机支架的承重限制

▲ 注意： 避免潜在人身伤害和财产损毁！您的电视机加上本条形音箱支架、您的条形音箱以及所有附件的总重量，必须低于电视机支架的最大承重限制。请参阅您的电视机支架手册，了解允许的最大承重限制。

条形音箱支架
0.9 kg (2 lbs.)



Sonos* Ray™



所有其他
附件



您的电视机



您电视机支架的最
大承重

所需物品

第 5 页

本工具包中附带

**您的电视机壁挂支架可能与本手册中的说明有所不同 — 但请注意，安装条形音箱的过程相同。

配套零件和配件

第 6 页

▲ 警告： 本产品包含若吞咽可能引致窒息危险的小部件。在开始装配以前，先确定所有零件均已提供且完好无损。如果有零件缺失或受损，请勿将受损零件返回至经销商；请联系客户服务部门。切勿使用受损零件！

注意： 并非包含的所有配件均要使用。

步骤 1 中使用的零件和配件

第 6 页

步骤 3 中使用的零件和配件

第 6 和 7 页

步骤 1 在 Sonos* Ray™ 上安装支架

第 8 页

步骤 2 定位 Sonos* Ray™ 条形音箱

第 9 页

2.1: 准备您的电视机（如果已经安装）。

第 9 页

⚠ 注意： 请参阅您的电视机支架手册，了解有关如何安全卸下电视机和电视机托架的说明。

2.2: 根据电视机（VESA）螺孔距离调整条形音箱。

第 10 页

 **注意：** 条形音箱托架 **01** 应尽可能垂直放置。


步骤 3 将 Sonos* Ray™ Soundbar 支架安装到您的电视上

第 13 页

3.1: 选择电视机螺钉直径

第 13 页

只有一种螺钉尺寸适用于您的电视机。

 **注意：** 使用电视机配套的隔圈。

⚠ 注意： 确保螺纹已充分与螺钉/垫圈/隔板的组合以及所有托架啮合。

— 过短将无法支撑电视机。— 过长将损坏电视机。

3.2: 选择电视机螺钉长度和隔圈

a 无需隔圈

- **后部平直电视机** [电视机托架平放在电视机上]
请参阅第 15 页。

b 需要隔圈

- **需要额外空间的后部平直电视机** [因应嵌孔较深或线缆较多的情况]
请参阅第 16 页。
- **圆背形或背面不规则形电视机** [电视机托架无法紧贴在电视机上]
请参阅第 16 页。

3.3a: (无需隔圈) 进行大致的安装

第 15 页

3.3b: (需要隔圈) 进行大致的安装

第 16 页

步骤 4 调整条形音箱托架

第 17 页

步骤 5 将托架固定

第 18 页

❗ **重要事项!** 不要过度拧紧螺钉 — 这会使垫圈变形。

步骤 6 挂断电视 / Sonos* Ray™ 组装

第 19 页

按照电视机壁挂支架安装手册操作，悬挂您的电视机组件。

调节

第 20 页

✳ **建议:** 使用倾斜旋钮 **T** 将条形音箱安装到所需位置，然后使用随附的六角扳手 **H1** 拧紧。

Español

Legrand AV Inc y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Legrand") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Legrand no garantiza que la información que contiene incluya todos los detalles, condiciones y variaciones, ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Legrand no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en este documento. Legrand no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Français

Legrand AV Inc et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Legrand »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Legrand ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Legrand ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Legrand n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Legrand AV Inc und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Legrand") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Legrand beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Legrand haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Legrand übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Nederlands

Legrand AV Inc en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Legrand") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Legrand claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Legrand claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Legrand verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Legrand dienaangaande enige andere verplichtingen heeft. Legrand doet geen enkele uitspraak van waarborg, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Legrand aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of geschiktheid van de informatie die in dit document is opgenomen.

Svenska

Legrand AV Inc och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Legrand"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Legrand kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Legrand gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Legrand tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Italiano

Legrand AV Inc. e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate ("Legrand")) si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Legrand, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Legrand non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Legrand declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Русский

Legrand AV Inc и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Legrand") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Legrand не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Legrand не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Legrand не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

日本語

Legrand AV Inc およびその 会社と支店 (称して Legrand) は、本 明 の内 容が正 であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる 、状 、バリエ ションが本 に されているわけではありません。また、本 品の取り付 けもしくは使用に し、起こり得るあらゆる不 の事 を 明しているわけでもありません。本 に された情 は、予告またはその なしに 更されることが あります。Legrand は本 の内容に して、明示または示に わりなく、一切の保 をいたしません。また、本 の情 の正 さ、完全性、または充分性に して も、一切の 任を いかねます。

中文

Legrand AV Inc 及其联营公司和子公司 (通称为 "Legrand") 旨在使本手册准确而完整。然而, Legrand 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Legrand 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如有变更, 恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内, 无论明示或隐含, Legrand 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性, 完整性 或充分性, Legrand 概不负责。

SANUS[®]
A brand of **Legrand**

Thank you for choosing SANUS!

Please take a moment to let us know how we did:

Legrand AV Inc.
6436 City West Parkway
Eden Prairie, MN 55344 USA

US: +1 (800) 359-5520

Legrand AV Netherlands B.V.
Franklinstraat 14
6003 DK Weert Netherlands

UK: +44 (0) 800 056 2853

EMEA: +31 (0) 495 580 852

Authorized Representative for the UK
Starline Holding Technology Ltd.
Unit C Island Road
Reading RG2 0RP UK

Legrand AV Inc. and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Legrand"), intend to make this manual accurate and complete. However, Legrand AV makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Legrand AV makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Legrand AV assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

©2021 Legrand AV Inc. All rights reserved. SANUS is a brand of Legrand.
Sonos[®] and Ray are trademarks or registered trademarks of Sonos, Inc. *Reg. U.S. Pat. & TM Off.

Legrand AV - 6436 City West Parkway - Eden Prairie, MN 55344 USA

6901-602832 00